

# rotowash

mądrze, oszczędnie, inaczej

A close-up photograph of a bright blue, rectangular device labeled 'rotowash' mounted on a typewriter. The device has a black horizontal band across its middle and several circular ports on its surface. A grey cable is plugged into the top left. The background shows the mechanical parts of the typewriter, including a yellow electrical plug and a black keyboard with white keys.

rotowash



# Rotowash

## Inteligentne rozwiązanie skutecznej pielęgnacji podłóg



**Maksymalna higiena** podłóg twardych i dywanowych poprzez szorowanie dwoma cylindrycznymi kontrrotacyjnymi szczotkami.

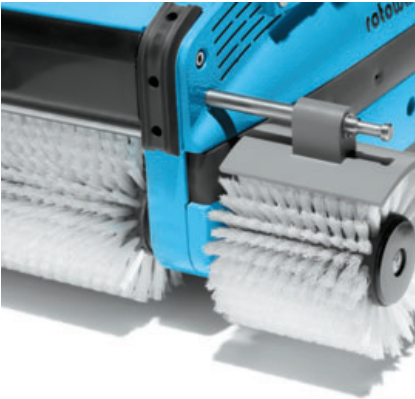
Wysoka **wydajność mycia z oszczędnością do 90 % wody i środków chemicznych** w porównaniu do tradycyjnych maszyn i metod czyszczenia.

**Najwyższa jakość**, szybka dostawa części zamiennych.



# Rotowash

Jedna maszyna  
do wszystkich podłóg



**Rotowash**  
szczotka do mycia kątownego



**Rotowash**  
Rotocart



**Rotowash**  
szczotka boczna



# Rotowash Plus

*Elektryczna pompa umożliwia kontrolowane, precyzyjne dozowanie wody przed pierwszą szczotką walcową.*

- A** uchwyt – przez przechylenie włącza urządzenie
- B** dźwignia dozowania wody
- C** obrotowe haczyki ułatwiają szybkie rozwijanie kabla
- D** kabel długości 10 m
- E** pojemnik na czystą wodę o pojemności 7 litrów
- F** przezroczysty wężyk z szybkozłączem
- H** przezroczysta pokrywa pozwala na kontrolę poziomu napełnienia
- J** pompa elektryczna
- M** regulacja nacisku szczotek
- N** trzpienie samodociskowe łatwo rozdzielają uchwyt od maszyny
- P** bufony i taśmy gumowe chronią przed uszkodzeniami
- R** łatwe w montażu osie napędowe szczotek
- S** łatwa wymiana szczotek dzięki prowadnicom pozycjonującym
- T** kółka transportowe – odciążają szczotki w stanie spoczynku (zapobiegają odkształceniu szczotek)
- U** szczotki walcowe łatwe do wymiany bez użycia narzędzi
- V** pojemnik na wodę brudną
- W** bezpiecznik przeciążeniowy – chroni silnik
- X** aluminiowa obudowa, pokryta specjalną warstwą ochronną
- Y** filtr długotrwałego zastosowania
- Z** dysza z zaworem sprężynowym rozpyla wodę przed szczotką





R30B

R45B

R60B

550	950	1.150
650	650	650
300	440	600
7	7	7
2	2,5	3,5
** ***	pompa elektryczna	*** **
340	270	220
24,5	32	35
366	366	366
403	545	705
205	205	205
** ***	zmienna 205 - 1000 (mm)	*** **
920	1.275	1.845
520	630	920

moc silnika [W]

szybkość obrotów szczotek [obr./min.]

szerokość robocza [mm]

pojemność zbiornika na wodę czystą [l]

pojemność zbiornika na wodę brudną [l]

rozprowadzanie cieczy

nacisk szczotek [g/cm<sup>2</sup>]

ciężar [kg]

długość [mm]

szerokość [mm]

wysokość bez uchwytu [mm]

wysokość robocza [mm]

#### Wydajność czyszczenia

podłogi twarde [do m<sup>2</sup>/h]

wykładziny dywanowe [do m<sup>2</sup>/h]



# Rotowash Classic

Standardowy model z dwuręcznym uchwytem i mechanicznym dozowaniem płynu czyszczącego pomiędzy szczotkami szorującymi

- A** uchwyt – przez przechylenie włącza urządzenie
- B** dźwignia dozowania wody
- C** obrotowe haczyki ułatwiają szybkie rozwijanie kabla
- D** kabel długości 10 m
- E** pojemnik na czystą wodę o pojemności 7 litrów
- H** przezroczysta pokrywa pozwala na kontrolę poziomu napełnienia
- I** pojemnik na wodę czystą
- K** linka Bowdena do dozowania płynu czyszczącego
- M** regulacja nacisku szczotek
- N** trzpienie samodociskowe łatwo rozdzielają uchwyt od maszyny
- O** zawór kulowy
- P** bufony i taśmy gumowe chronią przed uszkodzeniami
- R** łatwe w montażu osie napędowe szczotek
- S** łatwa wymiana szczotek dzięki prowadnicom pozycjonującym
- T** kółka transportowe – odciążają szczotki w stanie spoczynku (zapobiegają odkształceniu szczotek)
- U** szczotki walcowe łatwe do wymiany bez użycia narzędzi
- V** pojemnik na wodę brudną
- W** bezpiecznik przeciążeniowy – chroni silnik
- X** aluminiowa obudowa, pokryta specjalną warstwą ochronną







R30A / R30S

R45A / R45S

R60A / R60S

550

950

1.150

moc silnika [W]

650

650

650

szybkość obrotów szczotek [obr./min.]

300

440

600

szerokość robocza [mm]

1,5 / 7

2 / 7

3 / 7

pojemność zbiornika na wodę czystą [l]

2

2,5

3,5

pojemność zbiornika na wodę brudną [l]

grawitacyjne

grawitacyjne

grawitacyjne

rozprowadzanie cieczy

325

260

210

nacisk szczotek [g/cm<sup>2</sup>]

22,5 / 23,5

30 / 31

33 / 34

ciężar [kg]

366

366

366

długość [mm]

403

545

705

szerokość [mm]

205

205

205

wysokość bez uchwytu [mm]

\*\* \*\*\* zmienna 205 - 1000 (mm) \*\*\* \*\*

wysokość robocza [mm]

### Wydajność czyszczenia

430

720

890

podłogi twarde [do m<sup>2</sup>/h]

170

270

430

wykładziny dywanowe [do m<sup>2</sup>/h]

# Rotowash Flex

*Jednoręczny uchwyt umożliwia łatwe czyszczenie powierzchni trudnodostępnych.*

*Dodatkowy zbiornik cieczy (opcjonalny)*

- A** uchwyt – przez przechylenie włącza urządzenie
- B** przycisk dozowania wody
- C** obrotowe haczyki ułatwiają szybkie rozwijanie kabla
- D** kabel długości 10 m
- G** dwuczęściowy uchwyt z aluminium, łatwy w demontażu
- H** przezroczysta pokrywa pozwala na kontrolę poziomu wody
- I** pojemnik na wodę czystą
- K** linka Bowdena do dozowania płynu czyszczącego
- L** trzpień mocujący uchwyt do urządzenia
- M** regulacja nacisku szczotek
- P** bufony i taśmy gumowe chronią przed uszkodzeniami
- R** łatwe w montażu osie napędowe szczotek
- S** łatwa wymiana szczotek dzięki prowadnicom pozycjonującym
- T** kółka transportowe – odciążają szczotki w stanie spoczynku (zapobiegają odkształceniu szczotek)
- U** szczotki walcowe łatwe do wymiany bez użycia narzędzi
- V** pojemnik na wodę brudną
- W** bezpiecznik przeciążeniowy – chroni silnik
- X** aluminiowa obudowa, pokryta specjalną warstwą ochronną





R20 / R20T

R30 / R30T

R45 / R45T

400

550

950

650

650

650

200

300

440

1 / 3

1,5 / 3

2 / 3

1,5

2

2,5

grawitacyjne

grawitacyjne

grawitacyjne

280

300

260

15 / 16

20,5 / 21,5

27,5 / 28,5

366

366

366

303

403

545

205

205

205

\*\* \*\*\* zmienna 205 - 1000 (mm) \*\*\* \*\*

moc silnika [W]

szybkość obrotów szczotek [obr./min.]

szerokość robocza [mm]

pojemność zbiornika na wodę czystą [l]

pojemność zbiornika na wodę brudną [l]

rozprowadzanie cieczy

nacisk szczotek [g/cm<sup>2</sup>]

ciężar [kg]

długość [mm]

szerokość [mm]

wysokość bez uchwytu [mm]

wysokość robocza [mm]

#### Wydajność czyszczenia

230

375

650

podłogi twarde [do m<sup>2</sup>/h]

100

150

220

wykładziny dywanowe [do m<sup>2</sup>/h]

# Rotowash Escalator

- A** uchwyt – przez przechylenie włącza urządzenie
- B** dźwignia dozowania wody
- C** obrotowe haczyki ułatwiają szybkie rozwijanie kabla
- D** kabel długości 10 m
- E** pojemnik na czystą wodę o pojemności 7 litrów
- F** przezroczysty wężyk z szybkozłączem
- H** przezroczysta pokrywa pozwala na kontrolę poziomu wody
- J** pompa elektryczna
- M** regulacja nacisku szczotek
- N** trzpienie samodociskowe łatwo rozdzielają uchwyt od maszyny
- P** bufony i taśmy chronią przed uszkodzeniami
- R** łatwe w montażu osie napędowe szczotek
- S** łatwa wymiana szczotek dzięki prowadnicom pozycjonującym
- T** kółka transportowe – odciążają szczotki w stanie spoczynku (zapobiegają odkształceniu szczotek)
- U** szczotki walcowe łatwe do wymiany bez użycia narzędzi
- V** pojemnik na wodę brudną
- W** bezpiecznik przeciążeniowy – chroni silnik
- X** aluminiowa obudowa, pokryta specjalną warstwą ochronną
- Y** filtr długotrwałego zastosowania
- Z** dysza z zaworem sprężynowym rozpyla wodę przed szczotką





R45B ESC

**Wyjątkowa skuteczność...  
i do wszystkich szczelin!**

*Rotowash R45B Eskalator umożliwia dokładne czyszczenie powierzchni schodów i chodników ruchomych. Maszyna w jednym cyklu myje, szoruje i wysusza zbierając brud wraz z wodą.*

*R45B Eskalator w prosty sposób może zostać dostosowany do czyszczenia wszelkich powierzchni podłogowych.*

Szczotka do mycia kątów jest standardowym wyposażeniem tej maszyny.

950	moc silnika [W]
650	szybkość obrotów szczotek [obr./min.]
440	szerokość robocza [mm]
7	pojemność zbiornika na wodę czystą [l]
2,5	pojemność zbiornika na wodę brudną [l]
pompa elektryczna	rozprowadzanie cieczy
270	nacisk szczotek [g/cm <sup>2</sup> ]
32	ciężar [kg]
366	długość [mm]
545	szerokość [mm]
205	wysokość bez uchwytu [mm]
zmienna 205 - 1000 (mm)	wysokość robocza [mm]

**Wydajność czyszczenia**

1.275	podłogi twarde [do m <sup>2</sup> /h]
630	wykładziny dywanowe [do m <sup>2</sup> /h]

# Rotowash

## Fabryka

**Rotowash** należy do pionierów w konstrukcji i produkcji maszyn czyszczących. Firma wyspecjalizowała się w technologii budowy maszyn z dwoma przeciwbieżnymi szczotkami walcowymi.

W ponad 40-letnim okresie produkcji i doskonalenia osiągnięto bardzo wysoki poziom wydajności i niezawodności maszyn. Maszyny są konstruowane i produkowane w Austrii przy użyciu komponentów o najwyższej jakości. Sprzedawane są w ponad 36 krajach na całym świecie.

Zarządzanie i produkcja poddawane są regularnej kontroli przez British Standard Institute - BSI – zgodnie z ISO 9001.

Produkty firmy są przetestowane przez ÖVE Austria oraz BSI i spełniają wysokie standardy w zakresie projektowania, jakości i bezpieczeństwa zgodnie z CE - Conformity European.

Nasza fachowa wiedza i długoletnie doświadczenie jako znanego producenta i dostawcy, umożliwiają nam dobranie odpowiedniego produktu do Państwa potrzeb w zakresie utrzymania higieny i czystości powierzchni podłogowych.



## Asortyment szczotek

standardowa  
do polerowania  
do szorowania  
ścierna

wynylowe	*	*		
marmur/lastriko	*	*		
beton/kamień	*		*	*
guma z moletem krążkowym	*			
płytki ceramiczne	*		*	
podłogi antypoślizgowe	*		*	
wylewki epoksydowe	*		*	
podłogi drewniane	*	*		
wykładziny sportowe	*			
linoleum		*		
marmur / lastriko		*		
wykładziny gumowe	*	*		
podłogi drewniane		*		
podłogi drewniane olejowane		*		
przemysłowe	*	*		
biurowe	*	*		
domowe	*	*		
podłogi aluminiowe	*		*	*
maty wejściowe	*			*



